



新日汉小词典

新日汉小辞典



YZLI0890113222

上海译文出版社

新日汉小词典

新日汉小辞典

编者

沈洵澧 庞志春 王俊 若英



YZLI0890113222



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

新日汉小词典/沈洵澧等编. —上海: 上海译文出版社,
2010. 12

(新外汉小词典系列)

ISBN 978 - 7 - 5327 - 4616 - 3

I. 新… II. 沈… III. ①日语—词典②词典—日、英汉
IV. H366

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 109090 号

本书所有版权归本社独家所有,
非经本社同意不得连载、摘编或复制

新日汉小词典

沈洵澧 庞志春 王 俊 若 英 编

上海世纪出版股份有限公司
译文出版社出版、发行

网址: www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

全 国 新 华 书 店 经 销

浙江新华数码印务有限公司印刷

开本 810×1280 1/64 印张 15.25 插页 4 字数 1,654,000

2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷

印数: 0,001—6,000 册

ISBN 978 - 7 - 5327 - 4616 - 3/Z · 155

定价: 40.00 元

本书如有质量问题,请与承印厂联系。T:0571-85155604

前言

时代进入二十一世纪、我国改革开放的政策取得极大成效的今天,科学技术日新月异,语言也随着时代的变化而变化,新的语言层出不穷,几乎令人眼花缭乱。为了及时反映变化中的日语、适应不断更新的需求,我们谨以这部经过精心编写、重在实用性和科学性的最新袖珍日汉词典奉献给读者。

《新日汉小词典》选收日语基本词、常用词及新词约45 000条。其中包括日本国际交流基金和日本国际教育协会设置的《日本语能力测试出题基准》规定的基础词汇、中华人民共和国教育部制订的《全国硕士研究生入学考试日语考试大纲》和《大学日语教学大纲(第二版)》所规定的基础词汇,以及大量日语新词、新义,例如:アイティー【IT(information technology)】信息技术;アプリケーションソフトウェア【application software】应用软件;アンチミサイルミサイル【antimissile missile】反导弹导弹;イーゼスかん【イーゼス艦】宙斯盾舰;イーメール【E-mail (electronic-mail)】电子邮件;エレクトロンスキャンニング【electron scanning】电子扫描;けいたい(でんわ)【携帯(電話)】移动电话,手机;ざいテク【財テク】理财;ちゃくしんおん【着信音】来电铃声,彩铃;ダウンロード【down load(ing)】下载;タッチスクリーン【touch screen】指触显示屏系统等。总计约160万字。是一部便携型袖珍日汉工具书,其宗旨是面向以学生为主的各层面的日语学习者。

与同类词典相比,《新日汉小词典》具有以下5个特点:

1. 收词广泛。不断跟踪日语的变化,除收列通常的基础词汇、常用词外,还尽可能地收列大量新词、新义。全国日语统考和等级考试,以及日本语能力测试等规定的基础词汇也均收列在内,以满足读者各项学习的需要。

2. 内容全面、丰富。包含人文科学、自然科学和人类社会生活的方方面面,以及近年来科学迅速发展和社会变化所出现的新名词。

3. 释义详尽、精确、对应。对每一词目的词义参阅日本各类词典,凡一词多义的,力求义项完整,以利读者对该词含义有全面的正确理解。译词力求与原词对应、精确。

4. 附设音调,有助发音。日语中有些词虽然假名相同,但由于重音位置的不同,汉字词源和词义也有所不同。尽可能设置音调,以帮助读者获得正确的发音,提高读者对同音词的识别能力。

5. 广收连语和谚语。连语和谚语是日语的重要组成部分。尽可能多地酌收此类惯用习语,以扩大词典的内涵和外延,有助于读者扩大日语的知识面。

总之,我们心目中的《新日汉小词典》应该是一部实用、科学且能与时代保持基本同步的便携型日汉工具书,但愿读者使用后也会有此同感,也希望它能成为读者的日常伙伴。

当然,任何一部像词典这样的作品,尽管编著者和出版社已经作了极大努力,但限于我们的水平,错误和疏漏之处在所难免。为此,我们诚恳希望广大读者在使用过程中不断提出宝贵的批评和建议,以便今后重印时及时修正。

编者

2010年9月20日

使用說明

詞目

1. 本词典的词目按日语五十音图顺序排列。词目的假名相同时,按清音、浊音、半浊音的顺序排列。促音、拗音排在直音的后面。
2. 非外来语词目用平假名表示,外来语词目用片假名表示。
3. 外来语的长音用长音符号“一”表示,按其实际的发音排列。如:オーダー,按“おおだあ”的音序排列。
4. 词目后面为音调,其符号用①①②③…等表示。
5. 音调后面的空心月牙“【】”内为该词目的词源。其中有汉字词源、外来语词源和汉外混合词源。如:

いやけ ①【嫌気】

オープンドア ⑤【open door】

せつがんレンズ ⑤【接眼レンズ】

汉字词源有两种或两种以上写法时,分别列出其不同的写法,中间用中圆点“·”隔开。如:

かえる ①【返る・帰る・還る】

けいろ ①【経路・徑路】

有些汉字词源中的送假名可有可无时,其送假名置于圆括号“()”内。如:

いきうま ①【生(き)馬】

あたり【当(た)り】

うきぼり ①【浮(き)彫(り)】

外来语词源除英语不注明语种外,其他语种均用略语表示。若有两种或两种以上语源时,则分别以略语表示,中间用逗号“,”隔开。如:

クオリティー ②【quality】

カフェイン ②【caffeine, 德 Kaffein】

パン ①【葡 pāo】

ガーゼ ①【德 Gaze】

汉外混合词源一般用汉字和片假名表示。如：

せつがんレンズ ⑤【接眼レンズ】

クエーカーは ②【クエーカー派】

外来语词源中如有缩略语者，则在缩略语后面标出全名，外加圆括号“()”。如：

イメール ③【E-mail (electronic-mail)】

オービー ③【OB (old boy)】

6. 词源后面为词性。词性置于角括号“〈 〉”内。用日语略语表示。同一词目有两个以上词性，但不同词性的词义相同时，其几个词性同时置于角括号“〈 〉”内，中间用中圆点“·”隔开。如：

〈名・他サ〉

〈連語・副〉

同一词目有两个以上词性，且因词性不同而词义也不同时，用词性序号Ⅰ、Ⅱ、Ⅲ……表示其不同词性。如：

Ⅰ〈名〉…Ⅱ〈形動〉…Ⅲ〈副〉…

7. 词目中的活用词，其词干与词尾不用中圆点“·”断开。如：つかう、おしえる、といかえす等。外来语词目，有些词也不用中圆点断开。如：カラオケ、ガラスドア等。

释义

1. 日语词目的汉语释义一般采用对应词义。在无适当对应词义时，则用解释性词义。

2. 一条词目有两种以上义项时，分别用1、2、3…列示。同一义项中的近义词一律用句号“。”隔开。补充词义的说明性文字用圆括号“()”标示。如：

かれつ ①【苛烈】〈形動〉严酷。激烈。厉害。

おつけ ①【御告(げ)】〈名〉1[敬]奉告。告知。2[宗](神的)启示。天启。

3. 若该词义属某一学科,在释义前用学科分类略语外加六角括号“〔 〕”标示。

4. 一条词目的词义与另一条词目的词义完全相同时,不标出其词义,而用箭号“→”表示参阅另一条词目。

5. 各条词目原则上不设例证。

6. 有些词目与其他词搭配构成连语或谚语的情况较多时,在词目释义结束后适量列出,另行起前空一字,在三角符号“△”后面加列这些连语或谚语原文及其中译文,中间用斜线“/”隔开。其词目用起止符号“~”表示。如:

あいそ(う)【愛想】…

△~が尽きる/讨厌。厌烦。嫌恶。嫌弃。

△~を尽かす/讨厌。厌烦。嫌恶。嫌弃。

番煙荷,番籬〔籬〕	番古,番文〔古〕	番面巾,番章文〔文〕
番燈〔燈〕	番船,番谷〔谷〕	番人形,番田切印〔印〕
番田文段〔文〕	言式〔式〕	番劇〔劇〕
番人置〔置〕	番紙灰,番部夷〔夷〕	番童儿〔儿〕

词性略语表

〈名〉名词	〈代〉代名词
〈名ナ〉可以接“ナ”使用的名词	〈自サ〉サ变自动词
〈自力〉力变自动词	〈自五〉五段自动词
〈自上一〉上一段自动词	〈自下一〉下一段自动词
〈他サ〉サ变他动词	〈他五〉五段他动词
〈自他サ〉サ变自动词或サ变他动词	〈自他五〉五段自动词或五段他动词
〈他上一〉上一段他动词	〈他下一〉下一段他动词
〈形〉形容词	〈形動〉形容动词
〈形動ノ〉连体形有“-の”形式的形容动词	
〈形動タルト〉形容动词的タルト活用	
〈副〉副词	〈感〉感叹词
〈接続〉接续词	〈助動〉助动词
〈連体〉连体词	〈補動〉补助动词
〈連語〉连语	〈助〉助词
〈提助〉提示助词	〈格助〉格助词
〈接助〉接续助词	〈副助〉副助词
〈並助〉并列助词	〈終助〉终助词
〈接頭〉接头词	〈接尾〉接尾词
〈造語〉造语成分	〈漢造〉汉语造语成分

释义

学科分类略语表

〔文〕文章语,书面语	〔古〕文语,古语	〔雅〕雅语,诗歌语
〔旧〕旧时用语,老人语	〔俗〕俗语,俚语	〔敬〕敬语
〔隐〕隐语	〔方〕方言	〔女〕妇女用语
〔儿〕儿童语	〔谑〕诙谐语,戏谑语	〔骂〕骂人语

〔喻〕比喻	〔转〕转义	〔口〕口语
〔蔑〕轻蔑语	〔乐〕音乐	〔体〕体育运动
〔昵〕亲昵语	〔哲〕哲学	〔法〕法律
〔心〕心理学	〔逻〕逻辑学	〔宗〕佛教以外宗教
〔佛〕佛教	〔政〕政治	〔史〕历史
〔美〕美术	〔语〕语言学, 语法	〔艺〕文艺, 艺术
〔剧〕戏剧	〔经〕经济	〔数〕数学
〔地〕地理, 地质	〔商〕商业	〔影〕电影
〔视〕电视	〔天〕天文	〔气〕气象
〔医〕医学	〔解〕解剖学	〔药〕药物
〔服〕服饰	〔烹〕烹饪	〔考古〕考古学
〔军〕军事	〔生化〕生物化学	〔生〕生物
〔测〕测量, 测绘	〔容〕美容	〔茶〕茶道
〔花〕花道, 插花	〔信〕书信用语	〔谦〕自谦语
〔广〕广告	〔动〕动物	〔植〕植物
〔理〕物理	〔光〕光学	〔化〕化学
〔摄〕摄影	〔纺〕纺织	〔机〕机械
〔矿〕矿物, 矿业	〔无〕无线电	〔印〕印刷
〔电〕电学, 电工, 电信	〔船〕造船	〔计〕计算机
〔冶〕冶金	〔铁〕铁路	〔农〕农业
〔渔〕渔业	〔原〕原子科学	〔生理〕生理学
〔缝〕缝纫	〔空〕航空	〔海〕航海
〔自〕自动控制	〔播〕广播	〔建〕建筑
〔教〕教育	〔工〕工业	〔宇〕宇宙空间技术
〔神〕神道	〔希神〕希腊神话	〔罗神〕罗马神话
〔学生〕学生语	〔古生物〕古生物	〔修辞〕修辞学

外来语语种略语表

德	德语	法	法语	美	美语
葡	葡萄牙语	希	希腊语	拉	拉丁语
意	意大利语	俄	俄语	印	印地语
阿伊努	阿伊努语	荷	荷兰语	西	西班牙语
和	和制英语	阿	阿拉伯语	藏	藏语
马来	马来语	瑞典	瑞典语	印尼	印尼语
朝	朝鲜语	马来	马来语		

〔文〕文章语,书面语	〔古〕文语,古语	〔雅〕雅语,诗歌语
〔旧〕旧时用语,老人语	〔俗〕俗语,俚语	〔敬〕敬语
〔隐〕隐语	〔方〕方言	〔女〕妇女用语
〔儿〕儿童语	〔诸〕汉语诸,日语诸	〔骂〕骂人语

使用 说明

使用说明	1
词性略语表	4
学科分类略语表	4
外来语语种略语表	6

词典正文	1
------------	---

附录一 世界主要人名	934
------------------	-----

附录二 世界各国、地区、首都(或首府)及货币名称表	943
---------------------------------	-----

オープンドア ⑤[open door]

せつがんレンズ ⑤[接眼レンズ]

汉字词源有两种或两种以上写法时,分别列出其不同的写法,中间用中
圆点“·”隔开。如:

かえる ①[返る·帰る·還る]

けいろ ②[経路·徑路]

有些汉字词源中的送假名可有可无时,其送假名置于圆括号“()”
内。如:

いきうま ①[生(き)馬]

あたり [当(た)り]

うきぼり ①[押(き)彫(り)]

外来语词源除英语不注明语种外,其他语种均用略语表示。若有两种或
两种以上语源时,则分别以略语表示,中间用逗号“,”隔开。如:

クオリティー ②[quality]

カフェイン ②[caffeine, 德 Kaffein]

あ

ア【亜】〈名〉1(“アジア”の略語)亚细亚。亚洲。2(“アメリカ”の略語)阿美利加。美洲。3(“アラビア”の略語)阿拉伯。4(“アルゼンチン”の略語)阿根廷。5(“アルプス”の略語)阿尔卑斯。

ア【阿】〈名〉(“アフリカ”の略語)阿非利加。非洲。

あ ①〈感〉1(招呼声)喂。2(表示吃惊或突然想起什么)啊。哎呀。3 哦。是。嗯。

ああ ①〈副〉1(后接“いう”或“した”构成连体修饰语)那样。那种。2 那么。那样。

ああ ①〈感〉啊。哎呀。唉。

ああいう ①〈連体〉那样的。那种。

アーカイブズ ③【archives】〈名〉1 档案馆。档案室。数据库。2 文件。档案。案卷。

アーク ①【arc】〈名〉1 弧。弧形。2〔电〕弧光。

アークせん ①【アーク線】〈名〉〔数・理〕弧线。

アークとう ①【アーク灯】〈名〉弧光灯。

アークライト ④【arc light】〈名〉1〔电〕弧光。2 弧光灯。

アーケード ③【arcade】〈名〉1〔建〕拱廊。2(商店街上的)拱顶。拱形棚。

アース ①【earth】〈名・自他サ〉1 地球。大地。2〔电〕接地。3〔电〕地线。

アースサテライト ①-③【earth satellite】〈名〉(人造)地球卫星。

アースステーション ①-②【earth station】〈名〉(卫星)地面站。

アースデー ①【Earth Day】〈名〉地球(保护)日。

アーチ ①【arch】〈名〉1〔建〕拱。拱形结构。2 松枝门。彩排坊。3 拱桥。

アーチスティックスイミング ①-②【artistic swimming】〈名〉〔体〕花样游泳。水上芭蕾。

アーティクル ①【article】〈名〉1 文章。论文。2 项目。条款。3〔语〕冠词。

ア

アーティフィシャルブレン ⑧【artificial brain】〈名〉〔计〕仿真脑。

アート ①【art】〈名〉1 艺术。美术。2 技艺。技术。

アートディレクター ⑤【art director】〈名〉〔剧・影・广〕美术指导。

アートペーパー ④【art-paper】〈名〉〔印〕铜版纸。美术印刷纸。

アートメディア ④【和 art media】〈名〉艺术性媒体。

アートワークテープ ⑦【artwork tape】〈名〉〔计〕原图信息带。

アーバンインフラストラクチャー ①【urban infrastructure】〈名〉城市基础设施。

アーマメント ④【armament】〈名〉1 军备。2 军队。武装(过程)。3 武器。

アーマメントレース ⑦【和 armament race】〈名〉军备竞赛。

アーム ①【arm】〈名〉1 胳膊。2 扶手。支架。3(电话)听筒。4(缝纫机)机体。

5〔军〕武器。军备。6(棒球)投球能力。

アームズトレード ①-②【arms trade】〈名〉(国际间的)武器交易。

アーモンド ①③【almond】〈名〉〔植〕巴旦杏。扁桃。杏仁。

ああら ①〈感〉〔女〕哎呀。哟。

ああん ①〈副・自サ〉1 啊啊。2(小孩大哭状)哇哇。

あい ①【藍】〈名〉1〔植〕蓼蓝。2 蓝靛。靛青。3 蓝色。

あい ①【愛】〈名〉1 爱。爱情。友爱。2 喜爱。爱好。

あい【相】〈接頭〉1 相。互相。2(冠于动词前,表示)加强语气。

あい【合(い)】〈造語〉1 整体样子。总的印象。2 恰好。大致程度。3(用于委婉说法)一般情况。

アイ【eye】〈造語〉1 眼。眼睛。2 眼力。

あい【哀】〈漢造〉1 悲哀。2 哀求。3 怜悯。

あいあいがさ ⑤【相合傘】〈名〉(男女)同打一把伞。

あいいれない ①①【相容れない】〈連語・形〉互相矛盾。不相容。不两立。

あいいん ①②【合印】〈名〉1 核对印。2 骑缝印。

あいうち ①【相打ち・相討ち】〈名〉1 (武术比赛)对打。2〔转〕不分胜负。

あいうつ ①【相打つ・相搏つ】〈自五〉搏斗。激战。

アイオーシー ⑤【IOC (International Olympic Committee)】国际奥林匹克委员会。

あいかぎ ②①【合鍵】〈名〉1 配的钥匙。副钥匙。2 万能钥匙。

あいがさ ②①【相傘】〈名〉→あいあい
がさ

あいかわらず ①【相変(わ)らず】〈連語・副〉照旧。仍旧。依旧。

あいかん ①【哀歓】〈名〉悲欢。悲喜。

あいがん ①【哀願】〈名・自サ〉哀求。乞求。

あいぎ ③【間着・合着】〈名〉1 夹衣。(春秋季节穿的)西服。2 贴身内衣与外衣之间的衣服。

あいきょう ③【愛敬・愛嬌】〈名〉1 可爱。魅力。2 亲切。殷勤。好感。3 幽默。逗人发笑。4 (商店的)赠品。

あいきょう ①【愛郷】〈名〉爱故乡。爱家乡。

あいくち ④①【合口・相口】〈名〉1 匕首。短剑。2 投缘(的人)。谈得投机(的人)。

△～が悪(わる)い(相扑等)劲敌。碰上难对付的对手。

あいけん ①【愛犬】〈名〉1 爱犬。喜爱的狗。2 喜欢养狗。

あいこ ①【愛顧】〈名・他サ〉〔文〕光顾。惠顾。

あいご ①【愛護】〈名・他サ〉爱护。

あいこく ①【哀哭】〈名・自サ〉〔文〕哀号。号哭。

あいこく ①【愛国】〈名〉爱国。

あいことば ③【合(い)言葉】〈名〉1 暗号。口令。2 标语。口号。

アイコン ①【icon】〈名〉1〔宗〕(基督教)圣像。2 画像。肖像。3〔计〕指示标志。图标。

あいさつ ①【挨拶】〈名・自サ〉1 寒暄。问候。致意。应酬话。2 致词。3 回答。答礼。4 致敬。表示敬意。5 通知。知会。6 招呼。关照。

アイシー ③【IC (integrated circuit)】〈名〉〔电〕集成电路。

アイシービーエム ⑦【ICBM (intercontinental ballistic missile)】〈名〉〔军〕洲际弹道导弹。

あいしょう ①【愛称】〈名〉1 爱称。昵称。2〔俗〕绰号。

あいじょう ①【愛情】〈名〉1 爱。热爱。2 爱情。恋情。

あいじるし ③【合印・合標】〈名〉1 符号。2 合缝记号。3 →あいいん(合印)

あいじん ①【愛人】〈名〉1 情人。2 情夫。情妇。

アイス ①【ice】〈名〉1 冰。2 冰淇淋。3〔俗〕高利贷。4 冰镇的。

あいず ①【合図】〈名・自サ〉(打)信号。(打)暗号。

アイスウォーター ⑤【ice water】〈名〉冰水。

アイスクランデー ④【ice-candy】〈名〉冰棍。棒冰。

アイスクリーム ⑤【ice-cream】〈名〉冰淇淋。

アイスクリームコーン ⑧【ice-cream cone】〈名〉盛冰淇淋的蛋卷。蛋卷冰淇淋。

アイスクリームサンデー ⑧【和 ice-cream sundae】〈名〉冰淇淋圣代。水果奶油冰淇淋。

アイスショー ④【ice show】〈名〉冰上表演(舞蹈、杂技等)。

アイススケート ⑤【ice skate】〈名〉溜冰。滑冰。

アイススマック ⑤【和 ice smack】〈名〉紫雪糕。

アイスプディング ④【ice pudding】〈名〉冰淇淋布丁。

あいすまぬ ①④【相済まぬ】〈連語〉1 不能罢休。不能就那么完事。2 抱歉。对不起。

アイスランド ④【Iceland】〈名〉(欧洲)冰岛。

アイスリンク ④【ice-rink】〈名〉(室内)溜冰场。

あいする ③【愛する】〈他サ〉1 爱。热爱。敬爱。珍爱。2 爱恋。爱慕。3 爱好。喜爱。

あいせき ①【哀惜】〈名・他サ〉哀悼惋惜。

あいせき ①【愛惜】〈名・他サ〉〔文〕爱惜。

あいせき ①【相席・合席】〈名・自サ〉(与

不相识的人)同桌。同桌就餐。

あいそ(う) ③【愛想】〈名〉1 和蔼。亲切。2 款待。招待。3 (在饭馆等)结账。4 恭维话。奉承话。

△～が尽(つ)きる/讨厌。厌烦。嫌恶。嫌弃。

△～を尽(つ)かす/讨厌。厌烦。嫌恶。嫌弃。

あいぞう ⑥【愛憎】〈名〉〔文〕爱憎。

あいぞう ⑩【愛蔵】〈名・他サ〉珍藏。

あいそく ⑩【愛息】〈名〉爱子。疼爱的儿子。

あいそづかし ④【愛想尽(か)し】〈名〉讨厌。嫌恶。嫌弃。

アイソトープ ④【isotope】〈名〉〔理〕同位素。

あいだ ⑩【間】I 〈名〉1 间。中间。2 距离。间隔。间隙。3 时候。期间。4 关系。II 〈接助〉〔信〕故。因此。

あいたい ①⑩【相对】〈名〉1 当面。面对面。2 双方商定。

あいだがら ⑩【間柄】〈名〉1 关系。亲属关系。2 交往。交情。人际关系。

あいたずさえる ①-④【相携える】〈自下一〉協力。协作。

あいちゃく ⑩【愛着】〈名・自サ〉依依不舍。眷恋。难以忘怀。

あいちょう ⑩【哀調】〈名〉哀调。悲调。

あいちょう ⑩【愛鳥】〈名〉1 心爱的小鸟。2 爱护小鸟。

あいついで ④【相次いで・相継いで】〈連語・副〉〔文〕相继。一个接一个地。

あいつぐ ①【相次ぐ】〈自五〉相继(发生)。连续不断。

あいつぐ ①【相継ぐ】〈自五〉(“引き継ぐ”的郑重说法)接替。接办。移交。

あいづち ④⑩【相槌】〈名〉1 (打铁时)轮流打锤。打对锤。2 随声附和。帮腔。

△～を打(う)つ/帮腔。随声附和。

あいて ③【相手】〈名〉1 伙伴。2 对手。对方。3 对象。

△～変(か)われど主(ぬし)変わらず/以不变应万变。

△～のさする功名(こうみょう)/侥幸成功。意外取胜。

アイディア ①③【idea】〈名〉1〔哲〕观念。2 主意。想法。3〔文〕构思。

アイディアルコード ①-①【ideal code】〈名〉〔计〕理想码。

アイティー ⑩【IT(information technology)】

〈名〉信息技术。

アイディー ⑩【ID(identification)】〈名〉

1〔播・视〕台名标志。2〔计〕用户标志。

3 身份证明。身份证。

あいでし ⑩【相弟子】〈名〉师兄弟。同门弟子。

アイテム ①【item】〈名〉1 条款。项目。

2 (新闻的)一则。一条。3〔计〕节。段。

あいとう ⑩【哀悼】〈名・他サ〉哀悼。吊唁。

あいどく ⑩【愛読】〈名・他サ〉喜欢读。爱读。

あいともなう ①-③【相伴う】〈自五〉〔文〕1 相伴。伴同。2 相随。一同。同时。

アイドリング ①【idling】〈名〉1 (机器)空转。2 (设备)闲置。

アイドル ①【idol】〈名〉1 崇拜对象。偶像。2 红人。

あいなかばする ①-②【相半(ば)する】〈自サ〉兼半。各半。

あいにく ⑩【生憎・合憎】〈副・形動ノ〉偏巧。不凑巧。

あいのこ ⑩【合の子・間の子】〈名〉1 杂交生物。2 混血儿。3 介于两者之间的东西。

あいのて ③【間の手・合の手】〈名〉1 (日本歌曲中的)过门。2 插话。插曲。(演说、演唱中间)穿插的呼叫声。

あいのり ⑩【相乗(り)】〈名・自サ〉1 共乘。同坐。合骑。2 共同利用机会。

あいば ①【愛馬】〈名〉1 心爱的马。2 喜欢饲养马。

あいばん ⑩【相判・合判】〈名〉(纸张等的)中号尺寸。

あいびき ⑩【逢引・媾曳】〈名・自サ〉(男女)幽会。

あいふく ⑩【間服・合服】〈名〉夹衣。(春秋穿的)西装。

あいふだ ①④【合札】〈名〉1 对号牌。2 存物牌。

あいま ③【合(い)間】〈名〉间隔。空隙。间歇。闲空。

あいまい ⑩【曖昧】〈名・形動〉暧昧。模糊。含糊。

あいまって ①【相俟って】〈連語〉相互结合。互起作用。

あいみがたい ①④【相身互(い)・相見互(い)】〈名〉(境遇相同者)互相帮助。相濡以沫。

あいみる ①【相見る】〈自上一〉〔文〕相見。相会。

あいもかわらぬ 【相も変(わ)らぬ】〈連語〉依然如故(毫无进步)。

あいもち ①【相持(ち)】〈名〉1 替换着拿。2 均摊。分担。3 互相帮助。

あいやど ①【相宿】〈名・自サ〉同住(一家旅馆或一个客房)。

あいよう ①【愛用】〈名・他サ〉爱用。常用。喜欢用。

あいよく ①①【愛欲・愛慾】〈名〉情欲。爱欲。

あいらく ①①【哀楽】〈名〉〔文〕哀乐。悲欢。

あいらしい ④【愛らしい】〈形〉可爱。

アイリス ①【iris】〈名〉1〔植〕鳶尾。花菖蒲。2〔解〕(眼球的)虹膜。3〔摄〕光圈。

あいれん ①【哀憐】〈名・他サ〉〔文〕哀怜。怜惜。

アイロン ①【iron】〈名〉1 烙铁。熨斗。2 烫发火剪。

あう ①【合う】Ⅰ〈自五〉1 一致。相同。符合。2 对。准。3 适合。合适。4 合算。不吃亏。5 汇合。Ⅱ〈接尾〉(接动词连用形后)1 一同…。一块儿…。2 互相…。

あう ①【会う・逢う・遇う】〈自五〉1 遇见。碰到。2 见面。会见。3 遭遇。遭到。碰上。

△逢った時(とき)は笠(かさ)をぬげ/礼不可缺。

△～はわかれのはじめ/合者离之始。聚散相连,盛衰相依。

アウト ①【out】〈名〉1 外。外面。2(网球、乒乓球)(球)出界。3(棒球)出局。死。4(拳击)输。5(高尔夫球)前半场。

アウトオブデート ⑥【out of date】〈名〉过时的。不合时宜的。落后的。

アウトオブファッション ⑥【out of fashion】〈名〉不流行的。不时髦的。过时的。

アウトカーブ ④【out curve】〈名〉(棒球)外曲球。

アウトコーナー ④【out-corner】〈名〉(棒球)(本垒)外角。外角球。

アウトサイダー ④【out-sider】〈名〉1 外来者。局外人。2 门外汉。外行。3 法外工会。4〔经〕未加入卡特尔、托拉斯等组织的同行業者。5(赛马)没有胜利希望的马。

アウトサイド ④【outside】〈名〉1 外侧。外面。2(网球等)界外。线外。3 外观。外表。4(棒球)外角(球)。

アウトシュート ④【outshoot】〈名〉(棒球)外侧球。

アウトダイニング ⑥【和 out dining】〈名〉在外用餐。在饭馆吃饭。

アウトドアオーエー ④-①【outdoor OA】〈名〉室外办公自动化(携带终端机及传真机等在外地办公)。

アウトドアライフ ⑥【outdoor life】〈名〉户外活动。户外运动。

アウトパート ④【out-part】〈名〉(棒球)(本垒)外角。外角球。

アウトハイ ④【和 out high】〈名〉(棒球)外角高球。

アウトフィールド ④【outfielder】〈名〉(棒球)外场手。

アウトプット ④【output】〈名〉1〔电〕输出功率。2〔计〕输出。输出信息。3〔经〕产量。产品。4(电唱机、录音机等的)输出装置。

アウトプットオーダー ⑦【output order】〈名〉〔计〕输出指令。

アウトプレーヤー ⑤【和 out-player】〈名〉(网球)接球员。

アウトライン ④【outline】〈名〉1 轮廓。2 梗概。概略。大纲。3 略图。4(网球)外线。

アウトラインプロセッサ ⑨【outline processor】〈名〉〔计〕轮廓处理。纲目处理。

アウトレット ④【outlet】〈名〉1〔电〕输出口。电源插座。2(工厂)直销店。3 销路。4 出口。排水口。

アウトロー ④【outlaw】〈名〉1 被剥夺公民权者。失去法律保护的人。2 非法。目无法纪(的人)。

アウトロー ④【和 outlow】〈名〉(棒球)外角低球。

あえぐ ②【喘ぐ】〈自五〉1 喘(气)。2 挣扎。3〔转〕苦于(困难处境)。

あえず 【敢えず】〈接尾〉〔文〕忍不住…。不能充分…。

あえて ①【敢えて】〈副〉1 敢。敢于。2(后接否定语)(未)必。毫(不)。(不)见得。

あえもの ②③【和(え)物・壺(え)物】〈名〉〔烹〕拌的菜。拌的凉菜。

あえる ②【和える・壺える】〈他下一〉(用

酱油、醋等)拌。

エアートラン ⑤【法 *aéro-train*】〈名〉气垫列车。悬浮列车。

あえん ①④【亜鉛】〈名〉1〔化〕锌。2〔俗〕镀锌薄铁皮。白铁皮。

あえんか ④【亜鉛華】〈名〉〔化〕氧化锌。

あお【青】Ⅰ①〈名〉1 青。蓝。2 绿。3 铁青色(的马)。4 绿(信号)灯。Ⅱ〈接頭〉1 青…。蓝…。2 年轻的。幼稚的。3 略带青色的。

△～は藍(あい)より出(い)でて藍より青し/青出于蓝而胜于蓝。

あおあお ③【青青】〈副・自サ〉1 青翠。绿油油。2 浅蓝。蔚蓝。

あおあらし ③【青嵐】〈名〉〔雅〕初夏的风。

あおい ②【青い】〈形〉1 青。蓝。绿。2 苍白。(脸色)发青。3 幼稚。未成熟。

あおいきといき ②⑤【青息吐息】〈名・自サ〉长吁短叹。一筹莫展。

あおいろ ①【青色】〈名〉浅蓝色。蔚蓝色。

あおう ①【亜欧】〈名〉亚欧。亚洲和欧洲。

あおうめ ②【青梅】〈名〉青梅。未熟的梅子。

あおえんどう ③【青豌豆】〈名〉青豌豆。

あおがい ②④【青貝】〈名〉1(具有珍珠样光泽的)贝壳。2 螺钿工艺。

あおがえる ③【青蛙】〈名〉〔动〕青蛙。

あおかび ①②【青黴】〈名〉〔植〕青霉。绿霉。

あおき ①【青木】〈名〉1 绿色的树。2 常青树。3〔植〕珊瑚木。

あおぐ ②【仰ぐ】〈他五〉1 仰。仰视。2 敬仰。仰慕。推崇。3 仰仗。仰赖。请求。4 服。喝。

あおぐ ②【扇ぐ・煽ぐ】〈他五〉扇(风)。

あおくさ ①【青草】〈名〉青草。绿草。

あおくさい ③④【青臭い】〈形〉1 有青草气味的。2 幼稚的。乳臭未干。

あおざめる ④【青ざめる・蒼ざめる】〈自下一〉(因惊恐而脸色)变苍白。

あおじゃしん ③【青写真】〈名〉1 蓝图。2 设想。初步规划。

あおじろい ①④【青白い・蒼白い】〈形〉1 青白色的。2(脸色)苍白。

△～【青白き】インテリ/〔蔑〕白面书生(嘲笑缺乏实践能力的知识分子)。

あおしんごう ③【青信号】〈名〉1 绿灯。通行信号。2〔转〕(象征)一帆风顺。

あおすじ ①【青筋】〈名〉1 青筋。静脉。2 青色条纹。

△～を立(た)てる/(气得)青筋暴露。

あおぞら【青空】Ⅰ③〈名〉晴空。碧空。蓝天。Ⅱ〈漢造〉露天。屋外。

あおだいしょう ①③【青大将】〈名〉〔动〕青蛇。黄颌蛇。

あおだけ ②④【青竹】〈名〉1 青竹。2 孔雀绿(染料)。3〔古〕笛子(的别名)。

あおっぱな ②④【青っ涙】〈名〉青鼻涕。

あおてんじょう ③【青天井】〈名〉1 露天。2〔俗〕无限制。

あおな ②④【青菜】〈名〉青菜。

あおにさい ③【青二才】〈名〉〔蔑・謙〕小毛孩子。黄口孺子。

あおのく ③【仰のく】〈自五〉→あおむく

あおば ①②【青葉】〈名〉1 嫩叶。新绿。2 绿叶。

あおばえ ①②【青蠅・蒼蠅】〈名〉1〔动〕绿豆蝇。2〔骂〕纠缠不休的人。

あおばな ①②【青湊】〈名〉→あおっぱな

あおびかり ③④【青光】〈名・自サ〉1 绿光。发绿光。2 带绿色光泽。

あおびょうたん ③【青瓢箪】〈名〉1〔植〕青葫芦。2〔喻〕面黄肌瘦的人。

あおぶくれ ①【青膨(れ)・青脹(れ)]〈名・自サ〉(脸上)青肿(的人)。

あおまめ ①【青豆】〈名〉〔植〕1 青大豆。2 青豌豆。3〔俗〕毛豆。

あおみ ①③【青み・青味】〈名〉1 青色。绿色。2 青(绿)的程度。3(配在汤菜、烧鱼、生鱼片中的)青菜菜码儿。

あおむき ①【仰向き】〈名〉仰向上面。仰面朝上。

あおむく ③④【仰向く】〈自五〉仰。向上仰。

あおむけ ①【仰むけ】〈名〉→あおむき

あおむける ①【仰むける・仰向ける】〈他下一〉仰。仰起。

あおもの ②【青物】〈名〉1 青菜。蔬菜。2 青色鱼。

あおり ③【煽(り)】〈名〉1(强风等)扇动。冲击。2 余波。影响。

あおる ②【煽る】Ⅰ〈自五〉摇动。Ⅱ〈他五〉1 扇(火)。2 吹动。摇动。3 催(马)。哄(马)。4 鼓动。扇动。5 哄抬(行市)。6 影响。7〔摄〕(用广角镜)仰拍。